Co

ADV. - 1 - L. 8141/2.

Coordination (1)

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE. AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 9e oktober 1962 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij de modaliteiten worden vastgesteld tot toekenning van het vergeldend verlof aan het verplegingspersoneel dat op een feestdag wordt te werk gesteld in de gezondheidsdiensten", heeft de 19e oktober 1962 het volgend advies gegeven:

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 9 octobre 1962, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant les modalités d'octroi du congé compensatoire au personnel soignant occupé pendant un jour férié dans les services de santé", a donné le 19 octobre 1962 l'avis suivant :

Bij het ontwerp is slechts de volgende vormopmerking te maken.

In het tweede lid van de aanhef dient de verwijzing naar artikel 2ter van het besluit van de Regent van 2 april 1947 als volgt te worden gelezen :

"..., inzonderheid op artikel 2ter, ingevoegd door het koninklijk besluit van 1 september 1960;".

Le projet n'appelle qu'une observation de pure forme .

A l'alinéa 2 du préambule, la référence à l'article 2ter de l'arrêté du Régent du 2 avril 1947 devrait être rédigée ainsi qu'il suit :

"... , notamment l'article 2ter, inséré par l'arrêté royal du 1er septembre 1960;".

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	H. BUCH, G. VAN BUNNEN,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	F. DUCHENE, G. VAN HECKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw Madame :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.O. DE LEYE, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. O. DE LEYE, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.